

663500-2026 - Súťaž

Nemecko – Opravy a údržba zariadení na detekciu plynu – V342_2026 WV Gaswarnanlagen

OJ S 186/2026 25/09/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Helmholtz-Zentrum Berlin für Materialien und Energie GmbH (HZB)

E-mail: vergabe@helmholtz-berlin.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Vzdelávanie

2. Postup

2.1. Postup

Názov: V342_2026 WV Gaswarnanlagen

Opis: Die in der Leistungsbeschreibung näher beschriebenen Gaswarnanlagen sind vom Auftragnehmer auf ihre Funktionsfähigkeit zu überprüfen und zu warten. Jede Anlage besteht im Wesentlichen aus einer Auswerteeinheit, einem oder mehreren Transmittern und dem Magnetventil welches die Gaszuführung zum betroffenen Raum beim Erreichen der Alarmschwelle unterbricht. Des Weiteren gehören zu jeder Anlage Einrichtungen zur Alarmmeldung (optisch / akustisch / Alarmweiterleitung über BMZ als Technischer Alarm), sowie zur Not- Abschaltung der Gaszuführung von Hand. Die vom Auftragnehmer geforderten Leistungen gemäß Leistungsbeschreibung sind im Sinne der BG RCI T021/T023 und der BetrSichV zur Inspektion und Wartung von RaumluftÜberwachungsanlagen auszuführen. Alle Arbeiten, die zu einer Unterbrechung der Gaszuführung sowie zum Ausfall der Anlagen zur Raumluft-Überwachung führen, dürfen grundsätzlich nur nach Abstimmung mit der Abteilung FM-T vorgenommen werden. Die vom Auftragnehmer erbrachten Leistungen sind dem Auftraggeber spätestens eine Woche nach Abschluß der Arbeiten durch Vorlage eines Inspektions- und Wartungsberichts sowie eines für jede Anlage ausgestellten Prüfzertifikates nachzuweisen. Alle für die Durchführung der Wartungsarbeiten erforderlichen Teile sowie Hilfsmittel, Werkzeuge, Meßgeräte, Prüfgase, Filter für Fernmeßköpfe und Kleinmaterial werden nicht gesondert vergütet und sind daher in die Festpreise einzukalkulieren.

Identifikátor postupu: 176f8136-5ce7-460e-bacb-6e171e91c097

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50413100 Opravy a údržba zariadení na detekciu plynu

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Los 1: Die durchzuführenden Arbeiten finden in Wannsee, auf dem Lise-Meitner-Campus in den Gebäuden B; C; CG; E; H; HFM; K; KH; L; LE; LR; LS; M; P; PT; R und V, sowie am Wilhelm- Conrad-Röntgen-Campus in Berlin Adlershof im Gebäude 12.8

statt. Los 2: Die durchzuführenden Arbeiten finden in Adlershof, auf dem Campus WCRC des HZB in folgenden Gebäuden statt: Speicherringhalle (SRH); VT-Gebäude (VT); Schwerlasthalle (SLH); Testinghalle (TH); Laborgebäude 15.8 (15.8); HMI-Anbau (HMI); BerlinPro (BPro); Willy-Wien-Lab (WWL; Magnusstraße 9; gegenüber HZB)

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Diese Ausschreibung wird über das elektronische Vergabeinformations-System subreport ELViS abgewickelt. Das Angebot und alle weiteren Unterlagen sind in elektronischer Form auf diesem Portal abzugeben. Der Zugang zu den Vergabeunterlagen ist frei zugänglich (keine Registrierungspflicht). Bei beabsichtigter Teilnahme an der Ausschreibung muss sich Ihr Unternehmen auf der Vergabeplattform www.subreport.de registrieren, da ansonsten eine lückenlose und transparente Informationsübermittlung unsererseits nicht gewährleistet werden kann. Bitte registrieren Sie sich kostenlos unter <https://www.subreport.de>. Erste Informationen und Unterstützung bei der Registrierung erhalten Sie durch: subreport Verlag Schawe GmbH, Buchforststr. 1-15, 51101 Köln, Tel.: +49 (0)2 21/9 85 78-23, Fax: +49 (0)221/9 85 78-66, EMail: info@subreport.de, Internet: www.subreport.de. Nicht registrierte Teilnehmende sind verpflichtet, sich eigenständig über Änderungen an den Vergabeunterlagen und möglicherweise bereitgestellten Auskünfte (Antworten zu Fragen von Bewerbern/Bietern, Termin- und Fristenänderungen) zu den jeweiligen Verfahren bei der Vergabestelle zu erkundigen (Holschuld). Angebote, die auf Vergabeunterlagen beruhen, die nicht dem aktuellsten Stand der Unterlagen auf der Vergabeplattform (inkl. Fragen-Antwort-Katalog) entsprechen, werden von der Wertung ausgeschlossen. Fragen können via Bieterkommunikation/Nachrichten ausschließlich elektronisch bis 7 Tage vor der Angebotsabgabefrist gestellt werden. Die Fragen werden anonymisiert beantwortet und allen Teilnehmenden auf subreport zur Verfügung gestellt. *** Sofern Sie bereit sind, an der Ausschreibung teilzunehmen, erbitten wir dazu Ihr Angebot ausschließlich in elektronischer Form. Laden Sie dies bei www.subreport.de vor Ablauf der Angebotsfrist hoch. Nicht fristgerecht eingegangene Angebote bleiben unberücksichtigt. Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit der Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert. Nicht nachgefordert werden: Das Angebotsschreiben (FB 633), das bepreiste Leistungsverzeichnis und der Instandhaltungsvertrag. Änderungen und Ergänzungen der Vergabeunterlagen sind unzulässig. Nebenangebote sind nicht zugelassen. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bewerbers / Bieters Unklarheiten oder sind diese zur Vertragsausführung unwirtschaftlich, fehlerhaft, unvollständig, nicht eindeutig oder sind die Leistungen objektiv so nicht ausführbar, so hat der Bewerber / Bieter die ausschreibende Stelle unverzüglich schriftlich auf dieses und die erkennbaren Folgen hinzuweisen. Der Einwand, dass sich der Bewerber / Bieter über den Umfang der Leistung oder die Art und Weise der Ausführung nicht genügend informieren konnte, ist ausgeschlossen. Das Angebot kann nur bis zum Ablauf der Angebotsfrist geändert, berichtigt oder zurückgezogen werden. Das Angebot sowie alle Anlagen und die geforderten Nachweise müssen in sämtlichen Teilen in deutscher Sprache vorliegen. Anderssprachige Unterlagen werden nicht gewertet; es sei denn, es liegt eine beglaubigte Übersetzung bei. Zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen Vergabebestimmungen können sich die Bewerber oder Bieter an nachfolgend aufgeführte Stelle wenden: www.bundeskartellamt.de Vergabekammern des Bundes, Bundeskartellamt, Kaiser-Friedrich-Str. 16, 53113 Bonn, Telefon: +49228 9499-0, Fax: + 49 2289499-163, E-Mail: vk@bundeskartellamt.bund.de.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Žiadosť o jednotný európsky dokument pre obstarávanie

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Wartung Gaswarn- und Raumluftüberwachungen

Opis: Die in der Leistungsbeschreibung näher beschriebenen Gaswarnanlagen sind vom Auftragnehmer auf ihre Funktionsfähigkeit zu überprüfen und zu warten. Jede Anlage besteht im Wesentlichen aus einer Auswerteeinheit, einem oder mehreren Transmittern und dem Magnetventil welches die Gaszuführung zum betroffenen Raum beim Erreichen der Alarmschwelle unterbricht. Des Weiteren gehören zu jeder Anlage Einrichtungen zur Alarmmeldung (optisch / akustisch / Alarmweiterleitung über BMZ als Technischer Alarm), sowie zur Not- Abschaltung der Gaszuführung von Hand. Die vom Auftragnehmer geforderten Leistungen gemäß Leistungsbeschreibung sind im Sinne der BG RCI T021/T023 und der BetrSichV zur Inspektion und Wartung von Raumluftüberwachungsanlagen auszuführen. Alle Arbeiten, die zu einer Unterbrechung der Gaszuführung sowie zum Ausfall der Anlagen zur Raumluft-Überwachung führen, dürfen grundsätzlich nur nach Abstimmung mit der Abteilung FM-T vorgenommen werden. Die vom Auftragnehmer erbrachten Leistungen sind dem Auftraggeber spätestens eine Woche nach Abschluß der Arbeiten durch Vorlage eines Inspektions- und Wartungsberichts sowie eines für jede Anlage ausgestellten Prüfzertifikates nachzuweisen. Alle für die Durchführung der Wartungsarbeiten erforderlichen Teile sowie Hilfsmittel, Werkzeuge, Meßgeräte, Prüfgase, Filter für Fernmeßköpfe und Kleinmaterial werden nicht gesondert

Interný identifikátor: LOT-0001 V342_2026

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50413100 Opravy a údržba zariadení na detekciu plynu

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Žiadosť o jednotný európsky dokument pre obstarávanie

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E65484434>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E65484434>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 04/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 61 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: keine

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 04/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Helmholtz-Zentrum Berlin für Materialien und Energie GmbH (HZB)

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Helmholtz-Zentrum Berlin für Materialien und Energie GmbH (HZB)

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Helmholtz-Zentrum Berlin für Materialien und Energie GmbH (HZB)

Registračné číslo: Berichtseinheit-ID 00005522

Poštová adresa: Hahn-Meitner-Platz 1

Mesto: Berlin

PSČ: 14109

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabe@helmholtz-berlin.de

Telefón: 030806213185

Internetová adresa: <http://www.helmholtz-berlin.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 68dd99fd-563d-48cd-876a-7cdfa1c7033f - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 23/09/2026 16:21:30 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 663500-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 186/2026

Dátum uverejnenia: 25/09/2026